



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

Mardi

05-02-2013

Matin

Dinsdag

05-02-2013

Voormiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

Questions jointes de	1	Samengevoegde vragen van	1
- M. Stefaan Van Hecke au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la vente du siège central de Vivaqua" (n° 15277)	1	- de heer Stefaan Van Hecke aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de verkoop van de hoofdzetel van Vivaqua" (nr. 15277)	1
- M. Stefaan Van Hecke au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les salles d'audience correctionnelles du Palais de Justice de Bruxelles" (n° 15278)	1	- de heer Stefaan Van Hecke aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de correctionele zittingszalen in het Brusselse Justitiepaleis" (nr. 15278)	1
<i>Orateurs:</i> Stefaan Van Hecke, Servais Verherstraeten , secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments		<i>Sprekers:</i> Stefaan Van Hecke, Servais Verherstraeten , staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen	
Questions jointes de	2	Samengevoegde vragen van	2
- M. Willem-Frederik Schiltz au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les économies d'énergie" (n° 15395)	2	- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "energiebesparingen" (nr. 15395)	2
- M. Willem-Frederik Schiltz au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les économies d'énergie" (n° 15396)	2	- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "energiebesparingen" (nr. 15396)	2
<i>Orateurs:</i> Willem-Frederik Schiltz, Servais Verherstraeten , secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments		<i>Sprekers:</i> Willem-Frederik Schiltz, Servais Verherstraeten , staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen	
Question de M. Theo Francken au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la contribution financière du roi Albert à l'entretien des palais" (n° 15403)	5	Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de financiële bijdrage van koning Albert aan het onderhoud van de paleizen" (nr. 15403)	5
<i>Orateurs:</i> Theo Francken, Servais Verherstraeten , secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des		<i>Sprekers:</i> Theo Francken, Servais Verherstraeten , staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen	

Bâtiments

Questions jointes de	7	Samengevoegde vragen van	7
- M. Tanguy Veys au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le bureau vide de l'administration des contributions directes et de la TVA à la Groenestraat à Blankenberge" (n° 15408)	7	- de heer Tanguy Veys aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "het leegstaande kantoor van de administratie van de directe belastingen en btw in de Groenestraat te Blankenberge" (nr. 15408)	7
- M. Tanguy Veys au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le sort de l'ancien bâtiment de la gendarmerie et de la conciergerie attenante à Blankenberge" (n° 15409) <i>Orateurs: Tanguy Veys, Servais Verherstraeten,</i> secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments	7	- de heer Tanguy Veys aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de plannen met het vroegere rijkswachtgebouw en de bijhorende conciërgewoning te Blankenberge" (nr. 15409) <i>Spreekers: Tanguy Veys, Servais Verherstraeten,</i> staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen	7
Question de M. Frank Wilrycx au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le poste avancé du service d'incendie de Wilrijk" (n° 15449) <i>Orateurs: Frank Wilrycx, Servais Verherstraeten,</i> secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments	9	Vraag van de heer Frank Wilrycx aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de brandweervoorpost te Wilrijk" (nr. 15449) <i>Spreekers: Frank Wilrycx, Servais Verherstraeten,</i> staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen	9
Question de M. Olivier Destrebecq au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "l'ouverture de la justice de paix et du tribunal du travail de La Louvière" (n° 15521) <i>Orateurs: Olivier Destrebecq, Servais Verherstraeten,</i> secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments	9	Vraag van de heer Olivier Destrebecq aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de opening van het vrederecht en de arbeidsrechtbank te La Louvière" (nr. 15521) <i>Spreekers: Olivier Destrebecq, Servais Verherstraeten,</i> staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen	9
Questions jointes de	10	Samengevoegde vragen van	10
- M. Olivier Destrebecq au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "l'état d'avancement des travaux du Lavoir de Péronnes-lez-Binche" (n° 15522)	10	- de heer Olivier Destrebecq aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de voortgang van de	10

- werken aan het Lavoir-gebouw in Péronnes-lez-Binche" (nr. 15522)
- M. Laurent Devin au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les travaux du Lavoir de Péronnes-lez-Binche" (n° 15669) 10
- Orateurs:* **Olivier Destrebecq, Laurent Devin, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments
- de heer Laurent Devin aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de werken aan het Lavoir-gebouw in Péronnes-lez-Binche" (nr. 15669) 10
- Sprekers:* **Olivier Destrebecq, Laurent Devin, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen
- Question de Mme Muriel Gerkens à la ministre de la Justice sur "les vitres sans tain du nouveau palais de justice de Liège" (n° 15609) 12
- Orateurs:* **Muriel Gerkens**, présidente du groupe Ecolo-Groen, **Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments
- Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Justitie over "het spiegelglas in het nieuwe gerechtshuis te Luik" (nr. 15609) 12
- Sprekers:* **Muriel Gerkens**, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, **Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen
- Questions jointes de 13
- Mme Valérie De Bue au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le palais de justice III de Nivelles" (n° 15631) 13
- mevrouw Valérie De Bue aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "het justitiepaleis III in Nijvel" (nr. 15631)
- M. Christophe Lacroix au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "l'éparpillement des lieux d'audience du tribunal de première instance de Nivelles" (n° 15642) 13
- de heer Christophe Lacroix aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de verspreiding van de zittingplaatsen van de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel" (nr. 15642)
- Orateurs:* **Valérie De Bue, Christophe Lacroix, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments
- Sprekers:* **Valérie De Bue, Christophe Lacroix, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen
- Question de M. André Frédéric au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le bâtiment occupé par la police fédérale à Malmedy" (n° 15633) 15
- Vraag van de heer André Frédéric aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "het gebouw waarin de federale politie is ondergebracht te Malmedy" (nr. 15633) 15
- Orateurs:* **André Frédéric, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments
- Sprekers:* **André Frédéric, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen

Question de M. André Frédéric au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la vente de l'ancien bâtiment de la police fédérale de Dison" (n° 15635)

Orateurs: **André Frédéric, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments

16

Vraag van de heer André Frédéric aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de verkoop van het vroegere gebouw van de federale politie te Dison" (nr. 15635)

16

Sprekers: **André Frédéric, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

du

MARDI 05 FEVRIER 2013

Matin

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

van

DINSDAG 05 FEBRUARI 2013

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h 23 sous la présidence de M. Olivier Destrebecq.

De openbare vergadering wordt geopend om 10.23 uur en voorgezeten door de heer Olivier Destrebecq.

01 Questions jointes de

- M. Stefaan Van Hecke au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la vente du siège central de Vivaqua" (n° 15277)
- M. Stefaan Van Hecke au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les salles d'audience correctionnelles du Palais de Justice de Bruxelles" (n° 15278)

01.01 **Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen): La ministre de la Justice m'a invité à adresser mes questions au secrétaire d'État.

Pourquoi la Régie des Bâtiments a-t-elle renoncé à acheter l'immeuble qui abrite le siège de Vivaqua? La Régie a-t-elle fait une enchère? A-t-elle l'intention d'acheter d'autres immeubles situés dans les environs du Palais de Justice de Bruxelles? Le projet *box-in-the-box* consistant à aménager des zones hautement sécurisées dans l'enceinte même du palais de justice est-il dès lors définitivement enterré? Si ce n'est pas le cas, une concertation à son sujet a-t-elle été organisée entre la Régie des Bâtiments et la ministre de la Justice? Celle-ci a-t-elle informé le secrétaire d'État de ses projets?

01.02 **Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État

01 Samengevoegde vragen van

- de heer Stefaan Van Hecke aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de verkoop van de hoofdzetel van Vivaqua" (nr. 15277)
- de heer Stefaan Van Hecke aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de correctionele zittingszalen in het Brusselse Justitiepaleis" (nr. 15278)

01.01 **Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen): De minister van Justitie heeft me voor het antwoord op mijn vragen doorverwezen naar de staatssecretaris.

Waarom heeft de Regie der Gebouwen afgezien van de aankoop van de hoofdzetel van Vivaqua? Heeft de Regie een bod uitgebracht? Plant de Regie de aankoop van andere gebouwen in de omgeving van het Brusselse Justitiepaleis? Wordt het project *box-in-the-box*, dat voorziet in hoogbeveiligde zones in het Justitiepaleis, dan afgeblazen? Wat is de stand van zaken van dat project? Werd hierover overlegd tussen de Regie der Gebouwen en de minister van Justitie? Heeft de minister van Justitie de staatssecretaris van de plannen op de hoogte gebracht?

01.02 Staatssecretaris **Servais Verherstraeten**

(en néerlandais): En mars 2010, le Conseil des ministres a examiné un plan global en trois phases pour le palais de justice. La première phase portait sur des aménagements qui sont aujourd'hui réalisés.

La deuxième phase concerne le projet *box-in-the-box*. En 2011, un appel d'offres a été lancé pour un bureau d'études, qui a été désigné en 2012. Le coût total ne pourra être évalué qu'au terme de l'étude. À ce moment-là, le sort réservé à ce projet sera également scellé en concertation avec la ministre de la Justice. Une task force chargée de l'affectation des bâtiments de justice se concertent d'ailleurs à intervalles réguliers.

Je soumettrai bientôt au Conseil des ministres avec mon homologue de la Justice le dossier du masterplan global pour les services judiciaires du site Poelaert qui représente la troisième étape. Le déménagement de la chaîne des services correctionnels vers les bâtiments inoccupés situés en face du palais Poelaert est l'une des propositions retenues. Le Conseil des ministres n'ayant pas encore adopté le dossier, les négociations avec les propriétaires n'ont pas encore débuté. D'autres options comme le bâtiment utilisé par l'INASTI restent ouvertes.

Un projet de cette envergure requiert une gestion de longue haleine et il est dès lors logique que dans l'intervalle, les investissements continuent au palais de justice, mais il est évident que la concertation se poursuit avec la ministre.

01.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Confier un projet de *box-in-the-box* à un bureau d'études tout en échafaudant dans le même temps des plans de déménagement n'est-il pas incompatible? En ce qui concerne l'achat de bâtiments, la centralisation de l'ensemble me semble pertinente.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- M. Willem-Frederik Schiltz au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les économies d'énergie" (n° 15395)
- M. Willem-Frederik Schiltz au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les économies d'énergie" (n° 15396)

(Nederlands): In maart 2010 besprak de ministerraad een driefasig globaal plan voor het Justitiepaleis. De eerste fase ging over aanpassingen en die zijn intussen uitgevoerd.

De tweede fase betreft het project *box-in-the-box*. In 2011 werd een offerteaanvraag gelanceerd voor een studiebureau, dat in 2012 werd aangesteld. De totale kosten kunnen pas geraamd worden na afloop van de studie. Dan zal ook worden beslist, in overleg met de minister van Justitie, wat er zal gebeuren met het project. Een taskforce overlegt trouwens op regelmatige basis over de justitiegebouwen.

De derde fase bevat het globale masterplan voor de gerechtelijke diensten op de Poelaertsite, waarvoor ik samen met de minister van Justitie zo snel mogelijk een dossier aan de ministerraad zal voorleggen. Een van de voorstellen is om de correctionele keten uit het paleis te halen en te verhuizen naar de leegstaande gebouwen tegenover het Poelaertpaleis. Omdat de ministerraad het dossier nog niet heeft goedgekeurd, hebben wij nog niet met de eigenaars onderhandeld. Er zijn trouwens nog andere opties, zoals het gebouw dat INASTI gebruikt.

Zo'n project vraagt om een aanpak op lange termijn, dus het is logisch dat we intussen blijven investeren in het Justitiepaleis. Uiteraard wordt over het dossier steeds met de minister van Justitie overlegd.

01.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Is het niet tegenstrijdig om te investeren in een studiebureau voor het *box-in-the-box* project en intussen ook verhuisplannen te maken? Wat de aankoop van gebouwen betreft: het is een goede optie om alles te centraliseren.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "energiebesparingen" (nr. 15395)
- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "energiebesparingen" (nr. 15396)

02.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Il ressort d'une étude réalisée par le bureau 3E qu'en augmentant l'efficacité de l'éclairage dans les bâtiments du secteur tertiaire, en améliorant le réglage des pompes et des moteurs électriques dans l'industrie et en remplaçant partiellement le chauffage électrique dans les ménages, le pic de la demande d'électricité pourrait être réduit de 1 116 mégawatts pendant la période hivernale. Ainsi, la Belgique devrait importer un tiers d'électricité en moins. D'après l'étude, le délai d'amortissement s'élèverait à environ quatre ans et chaque euro investi rapporterait 1,56 euro.

Les associations de défense de l'environnement qui ont commandé cette étude en ont distillé plusieurs recommandations politiques. L'efficacité énergétique doit être placée au centre de la politique et les trois Régions et le gouvernement fédéral doivent coopérer à cette fin sur une base structurelle. Ces associations réclament l'élaboration d'un plan global et la confection d'un instrument de financement innovant.

Le gouvernement s'efforcera-t-il de réduire de 5 % la consommation d'énergie dans les bâtiments des services publics fédéraux? Quelles mesures ont déjà été prises? D'autres mesures seront-elles prises? À combien s'élèveront, au cours de la présente législature, les investissements réalisés dans des mesures favorisant l'efficacité énergétique pour les bâtiments publics? Quel est le bénéfice escompté en termes d'économies?

02.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Tout aussi inconditionnellement favorable à toute mesure d'efficacité énergétique, la Régie des Bâtiments a déjà mis en œuvre des actions concrètes en ce sens. Le siège central de la Régie est un modèle de gestion écologique. Un plan d'efficacité énergétique qui n'a nécessité aucun investissement a été élaboré il y a cinq ans et a entraîné une baisse de la consommation de 40 %. Je communiquerai les chiffres y relatifs au secrétariat de la commission. Dans le cadre de la deuxième phase du plan, un responsable de l'énergie et du développement durable sera sous peu désigné dans chaque service.

Conformément à la décision du Conseil des ministres du 1 juin 2011 visant à réduire la consommation d'énergie et d'eau, la Régie des Bâtiments désire respecter, voire dépasser les objectifs 20-20-20 de l'Union européenne ainsi que les divers points du plan climatique fédéral 2013-2020 même dans ses activités de base. Cet objectif sera notamment mis en œuvre par l'optimisation de

02.01 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Uit een onderzoek van het studiebureau 3E blijkt dat een efficiëntere verlichting in de gebouwen van de dienstensector, beter afgestelde pompen en elektromotoren in de industrie en een gedeeltelijke vervanging van elektrische verwarming in de huishoudens de piekvraag naar elektriciteit tijdens de winterperiode met 1.116 megawatt kan doen dalen. België zou dan een derde minder stroom moeten invoeren. De studie gaat uit van een terugverdientijd van ongeveer vier jaar, waarbij elke geïnvesteerde euro 1,56 euro zou opbrengen.

De milieuorganisaties die de opdracht tot de studie hebben gegeven, hebben daar enkele beleidsaanbevelingen uit gedestilleerd. Energie-efficiëntie moet een centrale plaats krijgen in het beleid en de drie Gewesten en de federale regering moeten daarvoor op een gestructureerde manier samenwerken. De organisaties vragen om werk te maken van een totaalplan en een innovatief financieringsinstrument.

Zal de regering het energieverbruik in de federale overheidsgebouwen proberen te doen dalen met 5 procent? Welke maatregelen werden al genomen? Komen er bijkomende maatregelen? Hoeveel zal tijdens deze regeerperiode worden geïnvesteerd in energie-efficiënte maatregelen voor overheidsgebouwen? Wat is de verwachte besparingswinst?

02.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (*Nederlands*): Ook de Regie der Gebouwen is onvoorwaardelijk voorstander van energie-efficiënte maatregelen en heeft concrete acties uitgewerkt. De Regie vervult een voorbeeldrol op het vlak van ecobeheer in de hoofdzetel. Vijf jaar geleden werd een energie-efficiëntieplan opgesteld dat geen investeringen vereiste en dat heeft geleid tot een daling van het verbruik met 40 procent. Ik zal de cijfers aan het commissiesecretariaat bezorgen. In de tweede fase van het plan zal binnenkort in elke dienst een verantwoordelijke voor de energie en duurzame ontwikkeling worden aangeduid.

Conform de beslissing van de ministerraad van 1 juni 2011 om het energie- en waterverbruik terug te dringen, wil de Regie der Gebouwen de 20-20-20-doelstellingen van de Europese Unie en het federale klimaatplan 2013-2020 ook in haar corebusiness behalen en zelfs overtreffen. Dit zal onder meer gebeuren door het optimaliseren van het onderhoud, door in te spelen op de contracten

l'entretien, par une action sur le plan des contrats de fourniture de gaz et d'électricité 2013, par l'optimisation de la superficie de bureaux utilisée, par la rénovation de bâtiments incluant le souci d'une économie d'énergie et par la construction de bâtiments permettant une basse consommation. Ces actions influenceront directement sur la consommation et sur les risques de panne générale.

Les nouveaux bâtiments sont soumis à des normes en matière d'éclairage et un système d'éclairage économique associé à des détecteurs de mouvements est en général obligatoire. En 2009, 2010 et 2011, la Régie des Bâtiments et Fedesco ont investi 2,9 millions d'euros dans la rénovation de l'éclairage existant. En 2010, 6 000 luminaires ont été remplacés par des ballasts électroniques de type T5 dans les bâtiments de la bibliothèque Albertine; au palais royal, des ampoules LED ont été installées à la place de 4 000 lampes à incandescence. Deux grands chantiers sont encore annoncés à Bruxelles: les archives du palais de justice (200 000 euros en 2013) et la rénovation de la grande salle des Musées royaux des Beaux-Arts (400 000 euros en 2013 et 2014).

La cellule Énergie et Développement durable de la Régie reçoit un crédit d'investissement annuel de 2 millions d'euros pour la réalisation d'études et de travaux dans les bâtiments publics en vue de réaliser des économies d'énergie. La Régie souhaite désormais consacrer jusqu'à 55 % de ce budget à la rénovation des systèmes d'éclairage et à l'isolation thermique, importantes sources d'économies d'énergie. L'ensemble des travaux récemment réalisés ont un caractère durable et génèrent ainsi des économies d'énergie.

De nouveaux projets plus importants exigeant une approche globale sont évalués d'emblée en ce qui concerne la consommation énergétique. Cette année, la collaboration entre la Régie des Bâtiments et Fedesco dans le cadre de ces projets sera encore renforcée grâce à des moyens supplémentaires, un programme d'investissements d'économie d'énergie et une définition plus précise des responsabilités de chaque partie.

Le ministre du Développement durable pourra fournir une image plus précise des investissements de Fedesco en matière d'efficacité énergétique.

02.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): J'espère que la collaboration entre Fedesco et la Régie se déroulera sans incident, ce qui n'a pas toujours été le cas par le passé.

2013 voor gas- en elektriciteitslevering, door het optimaliseren van de gebruikte kantooroppervlakte en door een energiebewuste renovatie van gebouwen en het optrekken van energiezuinige gebouwen. Deze acties zullen een rechtstreekse invloed hebben op het verbruik en de black-out risico's.

Er zijn verlichtingsvoorschriften voor nieuwe gebouwen. Zo is energiezuinige verlichting in combinatie met aanwezigheidsdetectoren meestal verplicht. In 2009, 2010 en 2011 investeerden de Regie en Fedesco 2,9 miljoen euro in de vernieuwing van bestaande verlichting. In de Brusselse boekentoren van de Albertina Bibliotheek werden in 2010 6.000 verlichtingstoestellen vervangen door elektronische voorschakelapparaten type T5; in het koninklijk paleis werden 4.000 gloeilampen vervangen door LED-verlichting. Twee grote projecten in Brussel staan op stapel: de archieven van het Justitiepaleis (200.000 euro in 2013) en de renovatie van de grote zaal van het Museum voor Schone Kunsten (400.000 euro in 2013 en 2014).

De cel Energie en Duurzame Ontwikkeling van de Regie krijgt jaarlijks een investeringskrediet van 2 miljoen euro voor de uitvoering van energiezuinige studies en werken in overheidsgebouwen. In de toekomst wil de Regie tot 55 procent hiervan besteden aan renovatie van de verlichting en aan thermische isolatie, omdat die het energieverbruik beduidend doen afnemen. Alle recente werken zijn duurzaam en hebben hierdoor een energiebesparend effect.

Grotere nieuwe projecten die een globale aanpak vergen, worden van meet af geëvalueerd op het energieverbruik. De Regie werkt voor die projecten samen met Fedesco, een partnership dat dit jaar nog zal worden versterkt met extra middelen, een energiebesparend investeringsprogramma en een verduidelijking van de verantwoordelijkheden van elke partij.

De minister van Duurzame Ontwikkeling kan een preciezer beeld geven van de investeringen in energie-efficiënte maatregelen van Fedesco.

02.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): Ik hoop dat de samenwerking tussen Fedesco en de Regie vlot zal verlopen. Dat is in het verleden niet altijd zo geweest.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de M. Theo Francken au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la contribution financière du roi Albert à l'entretien des palais" (n° 15403)

03 Vraag van de heer Theo Francken aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de financiële bijdrage van koning Albert aan het onderhoud van de paleizen" (nr. 15403)

03.01 Theo Francken (N-VA): En vertu de l'accord de gouvernement, le montant des dotations est gelé à leur niveau de 2011 et il n'est pas indexé. Mais la liste civile échappe semble-t-il à cette disposition. Selon la Constitution, le montant de la liste civile est arrêté lors de la prestation de serment du nouveau souverain pour la durée de son règne, mais est apparemment indexé d'environ 300 000 euros par an.

03.01 Theo Francken (N-VA): Volgens het regeerakkoord worden de dotaties bevroren op het niveau van 2011 en niet geïndexeerd. Maar dat geldt blijkbaar niet voor de civiele lijst. Volgens de Grondwet wordt die vastgelegd bij de eedaflegging van de koning voor de volledige ambtstermijn. Hier wordt de index dus wel toegepast – zo'n 300.000 euro per jaar.

À la suite des protestations exprimées à ce sujet l'année dernière, le roi avait décidé de contribuer à l'effort en investissant dans des bâtiments normalement pris en charge par la Régie des Bâtiments. A-t-il respecté ses promesses et s'engage-t-il à en faire de même chaque année? L'argent provient-il de la liste civile ou de sa cassette personnelle? Quels sont les bâtiments qui ont bénéficié de ces investissements?

Als reactie op een relletje hierover vorig jaar besliste de koning een bijdrage te doen door te investeren in gebouwen die normaal voor rekening zijn van de Regie der Gebouwen. Is dat effectief gebeurd? Engageert hij zich om dat elk jaar te doen? Is dat geld afkomstig van de civiele lijst of uit zijn privékapitaal? In welke gebouwen heeft hij geïnvesteerd?

Dans les médias, le secrétaire d'État a annoncé qu'il veillerait scrupuleusement au respect des tâches exécutées par la Régie des Bâtiments dans les domaines et bâtiments royaux. Existe-t-il à ce sujet des engagements écrits, ces tâches sont-elles fixées dans des protocoles ou dans une loi ou un arrêté royal?

De staatssecretaris heeft in de media aangekondigd dat hij de taken voor de Regie der Gebouwen aan de koninklijke domeinen en gebouwen strikt interpreteert. Staat daar iets van op papier, zijn er daarover protocollen of staan die taken ergens in een wet of KB?

Président: Luk Van Biesen.

Voorzitter: Luk Van Biesen.

Selon le secrétaire d'État, cette interprétation stricte entraîne une économie de 4 millions d'euros. Ce chiffre appelle une question. Une interprétation stricte des missions de la Régie des Bâtiments signifie que le secrétaire d'État ne fera plus entretenir l'ensemble des bâtiments. Toutefois, si le montant de 300 000 euros du roi sert à compenser ces économies, ne s'agit-il pas du principe des vases communicants?

Volgens de staatssecretaris betekent die strikte interpretatie een besparing van 4 miljoen euro. Dat alles roept een vraag bij me op. Als de staatssecretaris de taken van de Regie der Gebouwen strikt interpreteert, betekent dit dat hij niet langer alle gebouwen laat onderhouden. Maar als het bedrag van 300.000 euro van de koning dient om die besparingen op te vangen, gaat het hier toch gewoon om een vestzakbroekzakoperatie?

03.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'année passée, j'ai appliqué strictement les principes de légalité et de transparence, comme je l'avais annoncé dans le cadre de ma note de politique générale. Ces

03.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (*Nederlands*): In het afgelopen jaar heb ik strikt toegepast wat ik bij de beleidsverklaring van vorig jaar heb aangekondigd: legaliteit en transparantie. Dat zijn de basisuitgangspunten voor onze

principes sous-tendent nos investissements. En ces temps difficiles sur le plan budgétaire, nous limitons les investissements pour tous, y compris pour le roi.

La Régie des Bâtiments a pour mission légale d'entretenir des bâtiments et de réaliser des travaux dans le cadre d'investissements. Chaque dépense figure dès lors au budget. Entre 2008 et 2012, un montant de 29,5 millions d'euros a été consacré à des contrats, soit une moyenne de 5,9 millions d'euros par an. En 2011, il s'agissait encore d'une somme de 9,2 millions d'euros. En 2012, c'est-à-dire depuis mon entrée en fonctions, le montant investi s'est élevé à 3,2 millions d'euros. Cette évolution se poursuivra en 2013 puisqu'un total de seulement 3,1 millions est prévu.

En vertu de l'article 89 de la Constitution, la liste civile constitue la dotation royale. Elle est fixée pour la durée de chaque règne et indexée annuellement. Le roi peut renoncer à cette indexation de sa propre initiative.

Le roi contribue volontairement aux mesures d'économie en utilisant, pour 2012 comme pour 2013, l'indexation réelle de la liste civile pour des factures d'énergie qui sont normalement à charge de la Régie des Bâtiments. Cette contribution s'élève à 167 000 euros pour 2012 et son montant sera plus que doublé en 2013. Je m'attends à ce que le roi prenne une initiative analogue en 2014.

Le financement de l'étude planifiée pour 2014 des installations de chauffage du palais royal de Bruxelles sera déjà assuré par la liste civile. L'objectif consiste à réduire durablement la facture énergétique de ces bâtiments.

Mais comme convenu dans l'accord Papillon, le but à terme est d'accroître la transparence en matière de dépenses. Actuellement, les dépenses sont ventilées entre plusieurs départements (Régie des Bâtiments, Défense, Affaires étrangères et Intérieur). Les rassembler dans un programme budgétaire unique en facilitera également le contrôle par les parlementaires.

Le contrôle des dépenses des dotations nécessitera toutefois au minimum une modification de la loi de 1993 qui fixe le montant de la liste civile lors de l'accession au trône du successeur du Roi.

03.03 Theo Francken (N-VA): Je me réjouis que nous vivions selon nos moyens et qu'il y ait plus de transparence. Tant la majorité que l'opposition doivent continuer à insister sur ce point. Si je comprends bien, environ 3 millions d'euros seront investis en 2013. À quels travaux ces fonds seront-

investies. In deze budgettaire krappe tijden limiteren we de investeringen voor iedereen, ook voor de koning.

De Regie der Gebouwen heeft de wettelijke opdracht onderhoudswerken en investeringswerken te doen. Elke uitgave is dan ook in de begroting te vinden. Tussen 2008 en 2012 werd voor 29,5 miljoen euro aan contracten aangegaan. Dat is gemiddeld 5,9 miljoen euro per jaar. In 2011 was dat nog 9,2 miljoen euro. In 2012, dus sinds mijn aantreden, werd voor 3,2 miljoen euro geïnvesteerd. Ook voor 2013 is slechts 3,1 miljoen euro gepland.

De civiele lijst vormt de dotatie aan de koning overeenkomstig artikel 89 van de Grondwet. Zij wordt vastgesteld voor de duur van de regering van elke koning en wordt ook jaarlijks geïndexeerd. Op eigen initiatief kan de koning daarvan afzien.

De koning draagt op vrijwillige basis bij tot de besparingsmaatregelen door zowel voor 2012 als voor 2013 de reële indexatie van de civiele lijst te gebruiken voor energiefacturen die normaal ten laste vallen van de Regie. Voor 2012 bedraagt die bijdrage 167.000 euro, dit jaar zal dat bedrag minstens verdubbelen. Voor 2014 verwacht ik een gelijkaardig initiatief van de vorst.

De voor 2014 geplande studie over de verwarming in het koninklijk paleis in Brussel zal nu al, op kosten van de civiele lijst, worden gestart. Het doel is de energiefactuur duurzaam te verminderen.

In de toekomst streven we naar nog meer transparantie, zoals is afgesproken in het Vlinderakkoord. Op dit moment zijn de uitgaven verspreid over verschillende departementen (Regie der Gebouwen, Defensie, Buitenlandse Zaken en Binnenlandse Zaken). Dat samenbrengen binnen één begrotingsprogramma kan ook de controle door de parlementsleden vergemakkelijken.

Voor de controle op de uitgaven van de dotaties zelf is evenwel minstens een wijziging nodig van de wet van 1993, die de civiele lijst vaststelt bij het aantreden van de troonopvolger.

03.03 Theo Francken (N-VA): Ik ben blij dat de tering naar de nering wordt gezet en dat er meer transparantie komt. We moeten daar vanuit oppositie en meerderheid blijven op hameren. Als ik het goed begrijp, is er voor 2013 ongeveer 3 miljoen euro vastgelegd. Voor welke werken zal dat geld

ils consacrés? La Régie dispose-t-elle d'une liste des travaux prévus?

03.04 **Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je transmettrai une liste qui pourra évidemment encore être modifiée, notamment en cas de dégâts. J'ai également suggéré d'investir davantage dans l'isolation, ce qui entraînerait une économie à la fois pour le palais et pour la Régie.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- M. Tanguy Veys au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le bureau vide de l'administration des contributions directes et de la TVA à la Groenestraat à Blankenberge" (n° 15408)
- M. Tanguy Veys au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le sort de l'ancien bâtiment de la gendarmerie et de la conciergerie attenante à Blankenberge" (n° 15409)

04.01 **Tanguy Veys** (VB): Au cours des prochaines années, l'ASBL *Vrij Onderwijs Blankenberge-Wenduine* construira deux nouveaux établissements scolaires à Blankenberge. L'administration de l'école a commencé dès 2012 à chercher un lieu pour accueillir les 500 élèves pendant la durée des travaux et elle a jeté son dévolu sur le bâtiment inoccupé des contributions à la *Groenestraat*. Toutefois, l'administration communale de Blankenberge convoite également ce bâtiment pour y héberger sous un même toit une maison des jeunes, un service spécialement dédié aux jeunes et une auberge de jeunesse.

Quelle affectation envisage-t-on de donner à ce bâtiment? Quels contacts ont déjà été établis en vue de son éventuelle mise en vente ou en location? À combien sa valeur est-elle estimée?

À Blankenberge, l'ancien bâtiment de la gendarmerie ainsi que la conciergerie annexe sont définitivement inoccupés depuis 2012. L'administration communale projetait d'effectuer les travaux nécessaires pour pouvoir y accueillir le service de la jeunesse. Le budget 2013 a inscrit 300 000 euros pour l'achat de la conciergerie et

dienen en beschikt de Regie over een lijst van geplande werken?

03.04 Staatssecretaris **Servais Verherstraeten** (*Nederlands*): Ik zal een lijst bezorgen, maar uiteraard kan die, bijvoorbeeld door schade, nog wijzigen. Ik heb ook gesuggereerd om in 2013 bijkomend te investeren in isolatie, dat is een besparing voor het paleis, maar ook voor de Regie.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Tanguy Veys aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "het leegstaande kantoor van de administratie van de directe belastingen en btw in de Groenestraat te Blankenberge" (nr. 15408)
- de heer Tanguy Veys aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de plannen met het vroegere rijkswachgebouw en de bijhorende conciërgewoning te Blankenberge" (nr. 15409)

04.01 **Tanguy Veys** (VB): De vzw *Vrij Onderwijs Blankenberge-Wenduine* bouwt de komende jaren twee nieuwe schoolcomplexen in Blankenberge. Het schoolbestuur begon al in 2012 te kijken waar de 500 leerlingen tijdens de bouwwerken konden worden ondergebracht en liet zijn oog vallen op het leegstaande gebouw van de belastingen in de Groenestraat. Ook het stadsbestuur van Blankenberge lonkt echter naar dit gebouw om er eventueel een jeugdhuis, de jeugddienst en de jeugdherberg samen te brengen.

Wat zijn de plannen met het betrokken gebouw? Welke contacten zijn er al geweest omtrent een mogelijke verkoop of verhuur ervan? Op hoeveel wordt de waarde van het gebouw geschat?

Sinds 2012 staat zowel het vroegere rijkswachgebouw als de bijhorende conciërgewoning te Blankenberge definitief leeg. Het stadsbestuur was van plan om er de nodige werken te verrichten, zodat de jeugddienst er zijn intrek zou kunnen nemen. In het budget 2013 werd voor de aankoop van de conciërgewoning

400 000 euros ont été inscrits au budget 2014 pour l'achat du bâtiment de la gendarmerie. Quels sont les projets pour ces bâtiments? Quels ont été les contacts relatifs à leur vente ou location éventuelle et à combien sont-ils estimés?

04.02 **Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'année dernière, l'ASBL *Vrij Onderwijs Blankenberge* a sondé la Régie des Bâtiments pour savoir si elle pouvait temporairement occuper le bâtiment des Finances de la *Groenestraat* en attendant l'achèvement d'une nouvelle école. Sur le principe, la Régie a émis un avis favorable et une concertation a déjà été organisée entre la Régie et l'école concernée.

Fin de l'année dernière, il est revenu à la Régie que la ville envisageait d'acheter l'immeuble et de confronter le coût de cette opération avec celui de l'achat de l'ancien site de la gendarmerie. Avant de poursuivre la concertation avec l'ASBL *Vrij Onderwijs Blankenberge*, la Régie attend la décision de l'administration communale. Nous n'avons actuellement aucune information sur l'estimation du prix de vente des bâtiments.

L'ancien site de la gendarmerie comporte deux parcelles. En 2005, la propriété de l'ancien bâtiment administratif avait été cédée à la zone de police, tandis que le logement annexe demeurait propriété fédérale. Il a à présent été transféré au comité d'acquisition pour une mise en vente. En attendant l'expropriation, la Régie a suggéré à la ville d'occuper le logement moyennant paiement d'une indemnité mensuelle, mais l'administration communale ne s'est pas encore prononcée sur cette offre. Le comité d'acquisition a estimé le prix de vente du logement à 275 000 euros, montant qui, en cas d'expropriation, doit être majoré de l'indemnité d'expropriation.

04.03 **Tanguy Veys** (VB): J'ignore toujours quand les Finances quitteront définitivement les bâtiments de la *Groenestraat*.

04.04 **Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Pour cette réponse, je vous renvoie au ministre des Finances.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 15422 de M. Dallemagne est transformée en question écrite.

300.000 euro uitgetrokken en in het budget 2014 staat de aankoop van het rijkswachtgebouw voor 400.000 euro ingeschreven. Wat zijn de plannen met deze gebouwen? Welke contacten zijn er geweest omtrent de mogelijke verkoop of verhuur ervan? Op hoeveel wordt de waarde van beide gebouwen geschat?

04.02 Staatssecretaris **Servais Verherstraeten** (*Nederlands*): De vzw *Vrij Onderwijs Blankenberge* contacteerde vorig jaar de Regie met de vraag of het gebouw van Financiën in de *Groenestraat* tijdelijk in gebruik gegeven kon worden als overbruggingshuisvesting voor een school gedurende een nieuwbouwproject. Die vraag werd principieel positief in overweging genomen. Er vond reeds overleg plaats tussen de Regie en de betrokken school.

Eind vorig jaar heeft de Regie vernomen dat de stad Blankenberge de aankoop van dat gebouw overweegt. De stad zou daarbij de afweging maken met de aankoop van de voormalige rijkswachtsite. De Regie wacht de beslissing van de stad ter zake af vooraleer het overleg met de vzw *Vrij Onderwijs Blankenberge* verder te zetten. Wij hebben voorlopig geen informatie over een schatting van de verkoopswaarde.

De vroegere rijkswachtsite bestaat uit twee percelen. Het voormalige administratief gebouw werd in 2005 in eigendom overgedragen aan de politiezone. De naastgelegen woning bleef federale eigendom. Die woning wordt voor verkoop aan het aankoopcomité overgedragen. De Regie heeft aan de stad voorgesteld om die woning in afwachting van onteigening tijdelijk in gebruik te nemen tegen betaling van een maandelijks vergoeding. De stad is nog niet op het voorstel ingegaan. Het aankoopcomité heeft de verkoopwaarde van de woning geraamd op 275.000 euro. Bij onteigening is dat bedrag te verhogen met de onteigeningsvergoeding.

04.03 **Tanguy Veys** (VB): Ik heb niet vernomen wanneer Financiën definitief de gebouwen in de *Groenestraat* zou verlaten.

04.04 Staatssecretaris **Servais Verherstraeten** (*Nederlands*): Daarvoor moet u zich wenden tot de minister van Financiën.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 15422 van de heer Dallemagne wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

05 Question de M. Frank Wilrycx au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le poste avancé du service d'incendie de Wilrijk" (n° 15449)

05 Vraag van de heer Frank Wilrycx aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de brandweervoorpost te Wilrijk" (nr. 15449)

05.01 Frank Wilrycx (Open Vld): Il est question depuis des années déjà d'installer un avant-poste des services d'incendie dans le sud d'Anvers. Le délai d'intervention de la caserne située rue des Palais est effectivement beaucoup trop long et à la suite de la relocalisation vers la Noorderlaan, ce délai ne sera certainement pas raccourci. Le site proposé pour le nouvel avant-poste des services d'incendie est l'ancienne caserne de gendarmerie de Wilrijk en raison de son implantation exceptionnelle au croisement de l'A12 et de la R11. En 2011, il a été question d'en faire une nouvelle maison d'arrêt, mais le projet a finalement été abandonné.

05.01 Frank Wilrycx (Open Vld): Al jaren is er sprake van een brandweervoorpost in het zuiden van Antwerpen. De interventietijd van de kazerne in de Paleisstraat is immers veel te lang en door de herlocatie naar de Noorderlaan wordt die zeker niet korter. Als site voor de nieuwe brandweervoorpost werd de oude rijkswachtkazerne te Wilrijk naar voren geschoven vanwege haar uitstekende ligging aan de kruising van de A12 en de R11. In 2011 wilde men daar nog een nieuw arresthuis van maken, maar dat zou uiteindelijk toch niet doorgaan.

Est-il possible que la Régie mette le site à disposition pour qu'il devienne un avant-poste des services d'incendie? Quelle est la procédure à suivre et le calendrier éventuel?

Bestaat de mogelijkheid dat de Regie de site beschikbaar stelt voor een brandweervoorpost? Wat is de te volgen procedure en de eventuele timing?

05.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le site de Wilrijk a en effet été évoqué par le passé pour y installer la nouvelle maison d'arrêt, mais dans l'intervalle, il s'est avéré que la nouvelle administration communale n'est pas favorable à cette idée. L'ancien plan visant à rénover le site de Wilrijk pour la police fédérale sera réexaminé. Si la ville est prête à intégrer un avant-poste des services d'incendie sur le site concerné, je suis évidemment ouvert au projet.

05.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (*Nederlands*): De site te Wilrijk werd in het verleden inderdaad aangeduid als locatie voor het nieuwe arresthuis, maar intussen is duidelijk dat het nieuwe stadsbestuur dat idee niet genegen is. Het vroegere plan om de site in Wilrijk te renoveren voor de federale politie zal opnieuw onderzocht worden. Indien de stad bereid is om een brandweervoorpost mee te integreren in de betreffende site, sta ik daar uiteraard voor open.

05.03 Frank Wilrycx (Open Vld): Je voudrais tout de même signaler que l'implantation des nouvelles casernes constitue un des grands axes de la réforme des services d'incendie dans le cadre de l'assistance rapide et adéquate.

05.03 Frank Wilrycx (Open Vld): De inplanting van nieuwe kazernes is een van de belangrijkste pijlers in de brandweershervorming in het kader van snelle en adequate hulp, daar wou ik toch even op wijzen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Question de M. Olivier Destrebecq au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "l'ouverture de la justice de paix et du tribunal du travail de La Louvière" (n° 15521)

06 Vraag van de heer Olivier Destrebecq aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de opening van het vrederegerecht en de arbeidsrechtbank te La Louvière" (nr. 15521)

06.01 Olivier Destrebecq (MR): Il y a un an vous me rassuriez à propos de l'avancement du chantier de la justice de paix et du tribunal du travail de La Louvière. Les bâtiments sont pourtant toujours vides après cinq ans de travaux!

Quelle est la cause de ce nouveau retard? Y a-t-il un blocage technique ou administratif? Quand le bâtiment entrera-t-il en fonction?

06.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en français*): Le chantier est clôturé, il faut encore réceptionner l'installation électrique et l'ascenseur.

Le retard a plusieurs causes: il a fallu attendre l'engagement des budgets avant de commander certains travaux, et le raccordement téléphonique du site, nécessaire à d'autres travaux, a fait l'objet d'une procédure particulièrement longue.

Dans les prochaines semaines le SPF Justice pourra organiser le déménagement.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- M. Olivier Destrebecq au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "l'état d'avancement des travaux du Lavoir de Péronnes-lez-Binche" (n° 15522)
- M. Laurent Devin au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les travaux du Lavoir de Péronnes-lez-Binche" (n° 15669)

07.01 Olivier Destrebecq (MR): L'État a investi d'importants montants pour le Lavoir de Péronnes-lez-Binche. Nous étions tous optimistes quant au projet de restauration de ce bâtiment architecturalement exceptionnel et toute la région s'est réjouie de sa réaffectation. Mais l'arrêt des travaux nous a tous déçus. Les citoyens se posent beaucoup de questions. L'argent public a-t-il été gaspillé? M. Devin partage mes inquiétudes.

06.01 Olivier Destrebecq (MR): Een jaar geleden stelde u mij nog gerust wat de voortgang betreft van de werken voor het vrederecht en de arbeidsrechtbank te La Louvière. Maar de werken duren nu al vijf jaar, en de gebouwen staan nog altijd leeg!

Vanwaar die nieuwe vertraging op het schema? Is er een technische of administratieve kink in de kabel? Wanneer zal het gebouw opgeleverd worden?

06.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (*Frans*): De werken zijn klaar. We wachten nog op de oplevering van de elektrische installatie en de lift.

Er zijn verscheidene oorzaken voor de vertraging. Voor bepaalde werken kon de opdracht pas worden gegeven nadat de nodige budgetten waren vastgelegd, en de procedure voor de telefoonaansluiting, die eerst afgerond moest worden voor er andere werken konden worden uitgevoerd, heeft bijzonder lang aangesleept.

De FOD Justitie zal de verhuizing in de komende weken kunnen organiseren.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- de heer Olivier Destrebecq aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de voortgang van de werken aan het Lavoir-gebouw in Péronnes-lez-Binche" (nr. 15522)
- de heer Laurent Devin aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de werken aan het Lavoir-gebouw in Péronnes-lez-Binche" (nr. 15669)

07.01 Olivier Destrebecq (MR): De restauratie van de voormalige kolenwasserij van Péronnes-lez-Binche, een gebouw van uitzonderlijke architecturale waarde, heeft de overheid al een aardige duit gekost. Iedereen was optimistisch over dat project en heel de streek verheugde zich erover dat het gebouw een nieuwe bestemming zou krijgen. De stopzetting van de werken was dan ook een opdoffer. De burgers blijven met veel vragen zitten. Werd er belastinggeld verspild? De

heer Devin deelt mijn ongerustheid.

Comme pour la justice de paix de La Louvière, la région et nous espérons que vous nous annoncerez la reprise des travaux.

De mensen in de regio en ikzelf hopen dat u de hervatting van de werken zal aankondigen, net zoals dat voor het vredegerecht van La Louvière is gebeurd.

07.02 Laurent Devin (PS): Il y a eu dans ce dossier un investissement massif de l'État, qui redonne ses lettres de noblesse à un bâtiment historique. Mais aujourd'hui, on craint de voir les travaux s'arrêter au milieu du chemin. En 2010, le Conseil des ministres avait approuvé le protocole d'accord entre la SA Triage-Lavoir de Péronnes-lez-Binche et la Régie des Bâtiments. Ce bâtiment de 20 000 m² devait devenir propriété de l'État après les travaux. La conclusion des contrats était prévue début 2011 et la fin des travaux pour décembre 2012.

07.02 Laurent Devin (PS): De Staat heeft fors geïnvesteerd in dit dossier om dit historische gebouw in eer te herstellen. Vandaag bestaat echter de vrees dat de werkzaamheden halverwege worden stopgezet. In 2010 had de ministerraad het protocolakkoord tussen de nv Triage-Lavoir de Péronnes-lez-Binche en de Regie der Gebouwen goedgekeurd. Het gebouw van 20.000 m² zou na afloop van de werken in handen komen van de Staat. De overeenkomsten zouden begin 2011 worden gesloten en het einde van de werken was voor december 2012 gepland.

Les procédures ont pris du retard. D'après votre prédécesseur, les travaux étaient prévus pour début 2013 mais ils n'ont toujours pas commencé. Où en est-on dans ce dossier? Quel sera le calendrier des travaux? Les quatre instituts scientifiques pressentis pour occuper les lieux sont-ils toujours prévus au programme?

De procedures hebben intussen echter heel wat vertraging opgelopen. Volgens uw voorganger zouden de werken begin 2013 een aanvang nemen, maar ze zijn nog steeds niet begonnen. Wat is de stand van zaken van dit dossier? Wat is de timing van de werken? Hoe staat het met de vier wetenschappelijke instellingen die werden gepolst omtrent een mogelijke verhuizing naar dat gebouw?

07.03 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (en français): Des impératifs budgétaires ont amené les parties à revoir les conditions de réalisation du projet, ce qui a eu des répercussions sur le planning des travaux. Les travaux devraient débuter en mai 2013. Le délai nécessaire à leur achèvement a été estimé à 400 jours. Les institutions scientifiques concernées attendent avec impatience la réalisation du projet.

07.03 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (Frans): Uit budgettaire overwegingen hebben de betrokken partijen de uitvoeringsvoorwaarden voor het project herzien, wat gevolgen heeft gehad voor de planning van de werkzaamheden. De werken zullen normaal gezien in mei 2013 beginnen. De duur ervan wordt op 400 dagen geraamd. De betrokken wetenschappelijke instellingen kijken uit naar de voltooiing van het project.

La Régie des Bâtiments cherche la meilleure solution budgétaire à long terme pour l'État fédéral. Elle a d'abord pensé à un marché de promotion avec financement par le promoteur, ensuite à l'achat du bâtiment à la fin des travaux avec un financement sur dix ans.

De Regie der Gebouwen streeft naar de oplossing die op lange termijn het meest voordelig is voor de federale overheid. Aanvankelijk werd er gedacht aan een promotieopdracht met een financiering door de promotor, vervolgens aan de aankoop van het gebouw aan het eind van de werken met een financiering over een periode van tien jaar.

07.04 Olivier Destrebecq (MR): J'ai envie de vous croire et j'espère que les délais et le budget tiendront. Je propose à M. Devin de lancer une invitation au secrétaire d'État pour qu'il se rende compte de l'amour que la population porte à ce bâtiment.

07.04 Olivier Destrebecq (MR): Ik hoop dat u gelijk heeft en dat men niet opnieuw in tijd- en geldnood zal komen. De heer Devin zou de staatssecretaris kunnen vragen ter plaatse te komen vaststellen hoe belangrijk dat gebouw voor de *locals* is.

Laisser le bâtiment inoccupé risque d'occasionner des frais supplémentaires.

Leegstand dreigt bijkomende kosten te veroorzaken.

07.05 Laurent Devin (PS): Le bâtiment, qui aurait

07.05 Laurent Devin (PS): Het gebouw, dat al

déjà dû être inauguré, est laissé à l'abandon depuis environ trois ans.

Vous êtes cordialement attendu à Binche, mardi, pour le plus beau jour de notre carnaval et vous vous rendrez compte, immanquablement, de l'état du Lavoir.

En mai, on commence donc les travaux et, dans un an, nous serons tous là pour inaugurer le bâtiment! J'en prends acte.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Muriel Gerkenes à la ministre de la Justice sur "les vitres sans tain du nouveau palais de justice de Liège" (n° 15609)

08.01 Muriel Gerkenes (Ecolo-Groen): Depuis plus d'un an, les policiers ne peuvent s'installer dans le nouveau poste de police du palais de justice de Liège à cause d'un défaut de la vitre sans tain qui sépare le poste des cellules.

Pour remédier à cette situation et à ses conséquences en cascade, un nouveau supplément de budget de 30 000 euros devrait être décidé. Où en est cette décision? Quand prévoit-on l'installation dans les nouveaux locaux?

08.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en français*): J'ai demandé de cesser les discussions relatives à la responsabilité et de trouver la solution: l'important est de ne pas laisser inutilisé un palais qui est en parfait état.

Il n'y a plus de problème budgétaire. La vitre ayant été commandée par les services qui occupent le bâtiment, l'inspecteur des finances n'a pas pu donner son accord pour la prise en charge intégrale du montant par la Régie.

Les travaux pourront être commandés ce mois-ci, lorsque les résultats de la procédure négociée seront connus. Il faudra ensuite compter dix semaines.

08.03 Muriel Gerkenes (Ecolo-Groen): Merci pour votre intervention. Je comprends qu'on peut attendre les nouvelles vitres pour avril-mai, et cela après avoir laissé traîner les choses plus d'un an! Le partage des frais permettra d'honorer la facture, selon la clé de répartition décidée de commun accord entre la Régie et la Justice.

ingehuldigd had moeten zijn, staat er nu al ongeveer drie jaar lang onbeheerd bij.

Wij willen u dinsdag, op de mooiste dag van het carnaval, graag van harte verwelkomen in Binche, en dan zult u zien in welke staat het gebouw verkeert.

De werken gaan dus in mei van start, en over een jaar zullen we met zijn allen het gebouw kunnen inhuldigen! Dat is genoteerd.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Muriel Gerkenes aan de minister van Justitie over "het spiegelglas in het nieuwe gerechtsgebouw te Luik" (nr. 15609)

08.01 Muriel Gerkenes (Ecolo-Groen): De politie wacht al meer dan een jaar om haar intrek te kunnen nemen in het nieuwe politiebureau in het justitiepaleis te Luik. Boosdoener is een constructiefout: het spiegelglas van de celdeuren is verkeerd gemonteerd.

Om het probleem te verhelpen en de multiple gevolgen ervan te ondervangen zou er een bijkomend budget van 30.000 euro moeten worden uitgetrokken. Werd er daarover intussen een beslissing genomen? Wanneer zal de verhuizing uiteindelijk plaatsvinden?

08.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (*Frans*): Ik heb gevraagd dat men zou ophouden met discussiëren over de aansprakelijkheid en naar een oplossing zou zoeken: wat telt, is dat een gerechtsgebouw dat in perfecte staat verkeert, niet mag blijven leegstaan.

Er zijn geen budgettaire problemen meer. Omdat het glas besteld werd door de diensten die in het gebouw gehuisvest zijn, heeft de inspecteur van financiën zijn zegel niet kunnen hechten aan de volledige financiering van het bedrag door de Regie.

De opdracht voor de werken zal deze maand gegeven kunnen worden, wanneer de resultaten van de uitonderhandelde procedure bekend zullen zijn. Daarna moet men nog rekenen met een termijn van tien weken.

08.03 Muriel Gerkenes (Ecolo-Groen): Ik dank u. Als ik het goed begrepen heb, zou het glas geplaatst kunnen worden in april-mei. Intussen heeft men dit wel al meer dan een jaar laten aanslepen! Door de kosten te verdelen zal men de factuur kunnen betalen, volgens de verdeelsleutel die de Regie en Justitie onderling overeengekomen

zijn.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

09 Questions jointes de

- Mme Valérie De Bue au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le palais de justice III de Nivelles" (n° 15631)

- M. Christophe Lacroix au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "l'éparpillement des lieux d'audience du tribunal de première instance de Nivelles" (n° 15642)

09 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Valérie De Bue aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "het justitiepaleis III in Nijvel" (nr. 15631)

- de heer Christophe Lacroix aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de verspreiding van de zittingplaatsen van de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel" (nr. 15642)

09.01 Valérie De Bue (MR): L'état du palais de justice actuel inquiète les acteurs du monde judiciaire de l'arrondissement de Nivelles. Ce bâtiment présente de nombreuses lacunes. Les lieux de justice sont dispersés dans la ville de Nivelles, avec cinq implantations différentes, ce qui engendre d'importants problèmes d'organisation. Le tribunal de la jeunesse, situé aux Portes de l'Europe, n'est accessible qu'en voiture.

09.01 Valérie De Bue (MR): De toestand waarin het huidige justitiepaleis van Nijvel zich bevindt, leidt in de gerechtelijke kringen van het arrondissement Nijvel tot heel wat ongerustheid. Het gebouw vertoont immers heel wat gebreken. Het Nijvelse gerecht is bovendien over niet minder dan vijf sites versnipperd, wat tot grote organisatorische problemen leidt. De jeugdrechtbank, nabij de Portes de l'Europe, is enkel met de wagen bereikbaar.

J'ai pris connaissance d'un échéancier dans lequel il était précisé que le dossier du palais III était déjà bien avancé, mais nous recevons peu d'information. Je relaie ici le cri d'alarme lancé par les acteurs du monde judiciaire nivellois qui, la semaine dernière, avaient mobilisé tous les parlementaires fédéraux du Brabant wallon.

Ik heb kennisgenomen van een timing waaruit bleek dat het dossier betreffende het justitiepaleis III al ver is gevorderd. We krijgen daarover echter bitter weinig informatie. Ik herhaal hier de noodkreet van de actoren van de gerechtelijke wereld in Nijvel, die vorige week alle federale parlementsleden van Waals-Brabant hadden opgetrommeld.

Quel timing pouvons-nous espérer? Quelles sont les répartitions budgétaires prévues? Je ne vous parle plus d'une solution provisoire mais bien de la construction du palais III qui devra être contigu au palais II à Nivelles.

Van welke timing mogen we uitgaan? Welke begrotingsmiddelen werden er uitgetrokken voor dit dossier? Ik wil het hier niet hebben over een voorlopige oplossing, maar wel over de bouw van het justitiepaleis III dat naast het justitiepaleis II in Nijvel zou moeten verrijzen.

09.02 Christophe Lacroix (PS): Depuis 1995, faute de place dans les anciens bâtiments, les services du palais de justice de Nivelles ont été éparpillés dans la ville. En 2008, les présidents du tribunal de première instance et le procureur du Roi avaient déjà réclamé des solutions rapides en attendant le nouveau palais de justice. En 2009, la section jeunesse du tribunal de première instance a été déplacée à son tour, portant à cinq le nombre de lieux d'audience à Nivelles. Elle a été installée dans un lieu peu accessible et excentré. Les locaux

09.02 Christophe Lacroix (PS): Sinds 1995 zijn de diensten van het Nijvelse gerechtsgedouw her en der over de stad verspreid omdat er te weinig plaats was in de oude gebouwen. In 2008 drongen de voorzitters van de rechtbank van eerste aanleg en de procureur des Konings reeds aan op een snelle oplossing, in afwachting van de bouw van het nieuwe gerechtsgedouw. In 2009 werd de jeugdafdeling van de rechtbank van eerste aanleg op haar beurt verplaatst, wat het aantal zittingsplaatsen in Nijvel op vijf bracht. Die afdeling

individuels sont occupés par trois ou quatre employés.

werd op een afgelegen en moeilijk toegankelijke plek ondergebracht. De individuele lokalen worden telkens door drie of vier medewerkers bezet.

Les plans du nouveau palais de justice ont été dressés, un accord a été conclu sur l'occupation des surfaces, des procédures d'expropriation sont entamées mais rien ne semble bouger. Où en est-on dans ce projet? Nivelles peut-il espérer voir prochainement ses lieux d'audience réunis?

De plannen voor het nieuwe gerechtsgebouw werden opgemaakt, er werd een akkoord bereikt over het gebruik van de beschikbare ruimte en er zijn onteigeningsprocedures aan de gang. Maar voorts beweegt er blijkbaar niets. Hoever is dat project ondertussen gevorderd? Zal Nijvel binnenkort weer over één centrale zittingsplaats kunnen beschikken?

Comment expliquer les retards? Avez-vous pris connaissance des solutions temporaires proposées par la présidente du tribunal de première instance? Qu'allez-vous faire pour améliorer l'accès à la justice et les conditions de travail?

Vanwaar die vertraging? Hebt u kennisgenomen van de tijdelijke oplossingen die de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg voorstelt? Wat zal u ondernemen om de bereikbaarheid van en de arbeidsomstandigheden in de gerechtsgebouwen te verbeteren?

09.03 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en français*): Le projet est en stand-by. Le programme des besoins doit être revu selon la nouvelle norme d'occupation pour les infrastructures fédérales imposée depuis juillet 2012. Cette actualisation a été demandée par la Régie des Bâtiments au SPF Justice. L'acquisition de la totalité du terrain n'a pu se conclure en raison du désaccord du propriétaire sur les conditions d'expropriation. Le comité d'acquisition a entamé une procédure d'expropriation par voie judiciaire. Les essais de sol nécessaires n'ont pu être réalisés. De même, le permis d'urbanisme et l'étude d'incidence ne peuvent être introduits.

09.03 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (Frans): Het project werd on hold gezet. Het behoeftenprogramma moet geactualiseerd worden in het licht van de nieuwe bezettingsnorm voor federale gebouwen die sinds juli 2012 van kracht is. De Regie der Gebouwen heeft de FOD Justitie daarom verzocht. Het terrein kon niet volledig worden verworven, omdat de eigenaar het niet eens is met de onteigeningsvoorwaarden. Het aankoopcomité heeft een gerechtelijke onteigeningsprocedure ingeleid. De benodigde bodemonderzoeken konden niet worden uitgevoerd. Tevens kunnen de stedenbouwkundige vergunningsaanvraag en de milieueffectenstudie niet worden ingediend.

La Régie ne peut garantir la fin de ce projet en 2013. Le budget de ce projet relève des choix et priorités du SPF Justice.

De Regie kan niet garanderen dat dit project in 2013 zal worden afgerond. De FOD Justitie kiest, op grond van zijn prioriteiten, hoeveel middelen er worden vrijgemaakt voor dat project.

09.04 Valérie De Bue (MR): En septembre 2012, la Régie des Bâtiments nous a dit que tout était réglé au niveau des plans. Je ne comprends pas pourquoi seulement une partie a été expropriée dans la foulée du certificat d'urbanisme n° 2 de 2007. Nous revoilà à la case départ.

09.04 Valérie De Bue (MR): In september 2012 liet de Regie der Gebouwen weten dat alles in orde was qua plannen. Ik begrijp niet waarom slechts een deel van het terrein werd onteigend net na de toekenning van stedenbouwkundig attest nr. 2 van 2007. Zo moeten we terug naar af.

La ministre de la Justice m'a également renvoyé vers vous. Cela ne donne pas le sentiment qu'on veuille faire avancer le dossier.

De minister van Justitie verwees me eerder al naar u. Dat geeft niet meteen de indruk dat men dit dossier enige vaart wil geven.

Nous continuerons à nous battre aux côtés des acteurs du monde judiciaire. À l'initiative de la gouverneure, vous serez invité en compagnie de la ministre de la Justice. Vous devez vous rendre compte de la situation qui devient intenable pour les travailleurs comme pour les justiciables.

We zullen samen met de gerechtelijke actoren de strijd voortzetten. Op initiatief van de gouverneur zult u samen met de minister van Justitie worden uitgenodigd. U moet zich er rekenschap van geven dat de situatie voor de werknemers en voor de rechtzoekenden onhoudbaar wordt.

09.05 **Christophe Lacroix** (PS): Vous héritez d'un dossier compliqué. Mon groupe interrogera la ministre de la Justice. Malheureusement, vous ne dites rien des propositions de la présidente du tribunal de première instance pour apporter des réponses urgentes et temporaires à une situation intenable.

L'incident est clos.

10 **Question de M. André Frédéric au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le bâtiment occupé par la police fédérale à Malmedy" (n° 15633)**

10.01 **André Frédéric** (PS): Les locaux de la police fédérale à Malmedy seraient insalubres: on y a relevé la présence de champignons, accompagnés d'importantes taches de moisissure. Des mesures urgentes s'imposent pour assurer la sécurité de la vingtaine de policiers et du public. La ministre de l'Intérieur m'a précisé que les agents avaient été momentanément déplacés dans un autre bâtiment. Le site de Malmedy sert uniquement de garage.

La solution définitive préconisée est une occupation du nouveau bâtiment de la police locale de Malmedy. Cela fait neuf mois que la police aurait dû occuper ce bâtiment. Il manquerait une décision du Conseil des ministres pour réaliser les travaux nécessaires avant le transfert du service.

Êtes-vous informé de cette situation? Quel est le calendrier de ce déménagement?

10.02 **Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État (*en français*): Il y a trois ans, la police fédérale a fait part à la Régie des Bâtiments de sa volonté de cohabiter dans un même bâtiment avec la police de la zone de Malmedy.

La Régie a donc arrêté tout projet dans l'ancienne brigade de gendarmerie de Malmedy. Ce bien est occupé depuis par la police fédérale sans pouvoir être amélioré, dans l'attente d'être vendu au bénéfice du SPF Intérieur.

09.05 **Christophe Lacroix** (PS): U heeft een ingewikkeld dossier geërfd. Mijn fractie zal de minister van Justitie aan de tand voelen over dit dossier. Jammer genoeg bent u niet ingegaan op de voorstellen van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg waarmee ze dringende en tijdelijke oplossingen wil aanreiken voor een onhoudbare situatie.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van de heer André Frédéric aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "het gebouw waarin de federale politie is ondergebracht te Malmedy" (nr. 15633)**

10.01 **André Frédéric** (PS): Naar verluidt zijn de lokalen van de federale politie in Malmedy ongezond: er werden daar zwammen en grote schimmelvlekken vastgesteld. Er moeten dringend maatregelen genomen worden om de veiligheid van het twintigtal politieagenten en van het publiek te verzekeren. De minister van Binnenlandse Zaken heeft mij gezegd dat de agenten tijdelijk werden overgeplaatst naar een ander gebouw. Het politiebureau in Malmedy wordt alleen nog als garage gebruikt.

De definitieve oplossing die wordt voorgesteld, is dat de federale politie verhuist naar het nieuwe gebouw van de lokale politie in Malmedy. De politie had dat gebouw al negen maanden geleden moeten betrekken. Naar verluidt is er nog geen beslissing van de ministerraad in verband met de werken die uitgevoerd moeten worden alvorens de dienst verhuist.

Bent u op de hoogte van die situatie? Welk tijdspad wordt er gevolgd voor die verhuizing?

10.02 **Staatssecretaris Servais Verherstraeten** (*Frans*): Drie jaar geleden deelde de federale politie aan de Regie der Gebouwen mee dat ze hetzelfde gebouw wilde betrekken als de politie van de zone Malmedy.

De Regie heeft daarop alle projecten voor het voormalige rijkswachgebouw in Malmedy stopgezet. Sindsdien is de federale politie gehuisvest in dat gebouw zonder dat er werken kunnen worden uitgevoerd, in afwachting van de verkoop, waarvan de opbrengst ten goede zal

komen aan de FOD Binnenlandse Zaken.

Les travaux de rénovation du bâtiment ont engendré des délais. Le dossier, complété par un nouveau programme des besoins de la police fédérale et par un accord de la Régie des Bâtiments pour la répartition budgétaire des travaux de première installation, a été visé défavorablement par l'Inspection des Finances, pour cause de loyers demandés trop élevés. Des négociations sont en cours entre la Régie et la police locale. Le dossier sera ensuite présenté à un prochain Conseil des ministres, après nouvel avis de l'Inspection des Finances de la Régie.

De renovatiewerken aan het nieuwe gebouw hebben vertraging opgelopen. Het dossier, dat aangevuld werd met een nieuw behoeftenprogramma van de federale politie en het akkoord van de Regie der Gebouwen voor de verdeling van de begrotingskredieten voor de eerste inrichtingswerken, werd negatief beoordeeld door de Inspectie van Financiën, omdat de gevraagde huur te hoog was. Er zijn nu onderhandelingen gaande tussen de Regie en de lokale politie. Het dossier zal nadien voorgelegd worden aan de ministerraad, nadat de bij de Regie der Gebouwen geaccrediteerde Inspectie van Financiën een nieuw advies heeft uitgebracht.

La Régie des Bâtiments met tout en œuvre, avec la police fédérale, pour finaliser le dossier et permettre ce déménagement au plus vite.

De Regie der Gebouwen stelt, samen met de federale politie, alles in het werk om het dossier af te ronden en die verhuizing zo snel mogelijk te laten plaatsvinden.

10.03 André Frédéric (PS): Votre réponse est peu réjouissante. Les conditions de travail des policiers fédéraux sur place sont affligeantes et ont fait l'objet de communications dans les médias locaux.

10.03 André Frédéric (PS): Uw antwoord stemt niet meteen tot blijdschap. De werkomstandigheden van de federale politie ter plaatse zijn erbarmelijk; dat is ook de lokale media trouwens niet ontgaan.

Je ne connaissais pas le problème des coûts de location trop élevés, mais il faut y remédier. Ces personnes mettent leur santé en péril en travaillant dans des bâtiments publics! C'est paradoxal.

Het probleem van de te hoge huurlasten was mij niet bekend, maar er moet iets aan gedaan worden. Deze mensen brengen hun gezondheid in gevaar omdat ze in overheidsgebouwen werken! Wat een paradox.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

11 Question de M. André Frédéric au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la vente de l'ancien bâtiment de la police fédérale de Dison" (n° 15635)

11 Vraag van de heer André Frédéric aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de verkoop van het vroegere gebouw van de federale politie te Dison" (nr. 15635)

11.01 André Frédéric (PS): L'acquéreur de l'ancien bâtiment de la police fédérale de Dison, vendu par la Régie des Bâtiments, y installerait une mosquée et une crèche communautaire. Le bourgmestre s'oppose à cette affectation pour des raisons de sécurité liées à la configuration des lieux et se plaint du manque de communication de la Régie lors de la vente d'un bien public sur son territoire.

11.01 André Frédéric (PS): De Regie der Gebouwen heeft het voormalige gebouw van de federale politie te Dison verkocht aan een particulier die er een moskee en een kinderdagverblijf voor moslimkinderen in zou willen onderbrengen. De burgemeester verzet zich daar om veiligheidsredenen tegen. Het gebouw zou er immers niet geschikt voor zijn. Voorts klaagt hij over de gebrekkige communicatie van de Regie der Gebouwen tijdens de verkoop van een overheidseigendom in zijn gemeente.

La vente de ce bâtiment a-t-elle été actée? Êtes-

Werd de verkoop van dat gebouw geregistreerd? Is

vous informé de sa future affectation? Mènerez-vous une concertation avec les autorités locales?

u op de hoogte van de toekomstige bestemming van dat pand? Zal u alsnog overleg plegen met de lokale overheden?

11.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en français*): En 2007, la Régie des Bâtiments a remis le complexe, devenu inutile, au comité d'acquisition d'immeubles (CAI) relevant du SPF Finances. Les tentatives de vente furent longtemps infructueuses. La vente a fait l'objet d'une séance d'arbitrage le 24 septembre 2012 et le bien a été adjugé au plus offrant, dans le respect des règles des marchés publics. Seule une expropriation pourrait faire exception à la règle.

11.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (Frans): In 2007 heeft de Regie der Gebouwen het complex, dat overbodig was geworden, overgedragen aan het Comité tot aankoop van onroerende goederen dat afhangt van de FOD Financiën. Pogingen om het gebouw te verkopen bleven lange tijd vruchteloos. Het gebouw werd uiteindelijk op 24 september 2012 tijdens een arbitragezitting te koop aangeboden en het pand werd toegewezen aan de hoogste bidder, met inachtneming van de regels inzake overheidsopdrachten. Enkel in het geval van een onteigening kan men van de regel van de meestbiedende afwijken.

Le bien a été payé aux recettes domaniales à Liège et l'acte signé le 17 décembre 2012 mentionne l'identité des acquéreurs. J'ignore toutefois l'affectation future du bien.

De koper heeft de verkoopprijs betaald aan het ontvangkantoor der domeinen te Luik en de identiteit van de koper staat vermeld in de akte die op 17 december 2012 werd ondertekend. Ik weet echter niet welke bestemming het gebouw zal krijgen.

La Régie des Bâtiments avait dû payer, depuis 2007, les taxes et l'entretien des abords.

Sinds 2007 nam de Regie der Gebouwen de belastingen op het gebouw en de kosten van het onderhoud van de omgeving voor haar rekening.

Comme dit au bourgmestre de Dison, une fois le bien remis au CAI, celui-ci prend en charge sa vente, la Régie des Bâtiments le gérant jusqu'à la vente. Le CAI avait officiellement averti la commune de Dison de la mise en vente du bien.

Zoals reeds aan de burgemeester van Dison werd gemeld, is het Comité tot aankoop van onroerende goederen verantwoordelijk voor de verkoop van het goed zodra het goed aan het Comité wordt overgedragen. De Regie der Gebouwen is belast met het beheer van het goed totdat het wordt verkocht. Het Comité heeft de gemeente Dison officieel van de tekoopstelling van het goed op de hoogte gebracht.

11.03 André Frédéric (PS): Je transmettrai votre réponse aux autorités locales.

11.03 André Frédéric (PS): Ik zal uw antwoord aan de plaatselijke overheden bezorgen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique est levée à 11 h 55.

De openbare vergadering wordt gesloten om 11.55 uur.